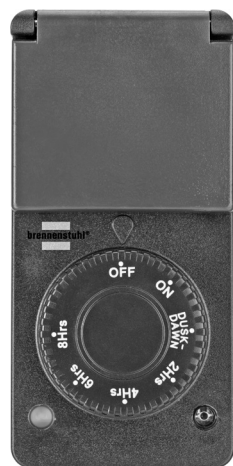


brennenstuhl®

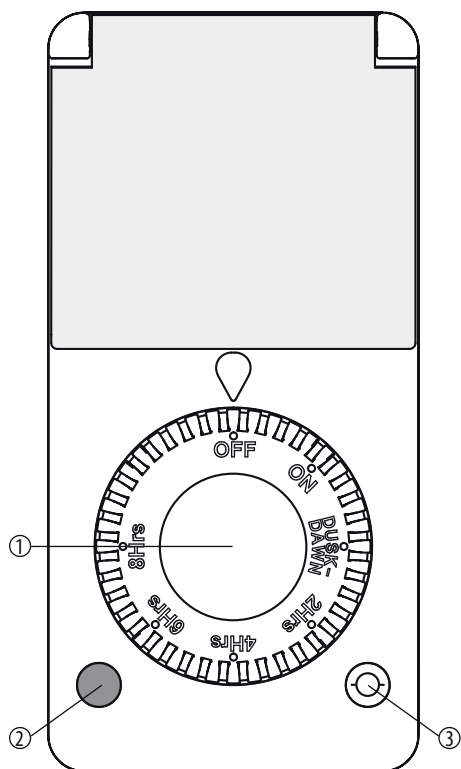
DE

## Bedienungsanleitung DDT IP44 DE 3655



## Zeitschaltuhr mit Dämmerungssensor

für den Außenbereich



### SICHERHEIT

#### ! Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Zeitschaltuhr mit Dämmerungssensor schaltet Strom zum angeschlossenen Verbraucher auf einstellbare Weise ein oder aus. Das Gerät ist als spritzwassergeschützte Zeitschaltuhr für den Außenbereich vorgesehen. Das Gerät darf nur einzeln betrieben werden. Nicht mehrere Zeitschaltuhren hintereinander stecken. Stecken Sie keinen Verbraucher in die Zeitschaltuhr ein, dessen Stromaufnahme 8 Ampere übersteigt. Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

#### Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung vollständig durchlesen, bevor das Gerät benutzt wird. Die Bedienungsanleitung gehört zum Gerät, auch bei Weitergabe.

#### Grundlegende Sicherheitshinweise

- Kinder oder geistig eingeschränkte Personen erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie diese niemals unbeaufsichtigt Elektrogeräte benutzen.
- Das Gerät nur in sicher installierte Steckdosen vollständig einstecken.
- Nur Verbraucher innerhalb der angegebenen Leistungsgrenzen des Geräts anschließen.
- Der Stecker des Verbrauchers muss vollständig in die Zeitschaltuhr eingesteckt sein.
- Das Gerät nicht abdecken. Unter der Abdeckung staut sich Hitze, sodass Brandgefahr besteht.
- Das Gerät regelmäßig auf Schäden kontrollieren. Beschädigte Teile nicht ersetzen, sondern an den Hersteller wenden oder das defekte Gerät umweltgerecht entsorgen.
- Das Gerät nicht öffnen. Nach Öffnen des Geräts entfällt jede Gewährleistung.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen und nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Um das Gerät spannungslos zu schalten, das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Heizkörper oder ähnliche Verbraucher nicht an das Gerät anschließen, da diese niemals unbeaufsichtigt betrieben werden dürfen.

### GERÄT

- 1 Einstellrad
- 2 Funktions-Kontrollleuchte
- 3 Dämmerungssensor

### BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE

#### Einstellrad (1)

Auswahl der Betriebsarten OFF (AUS), ON (EIN), DUSK-DAWN (Sonnenuntergang-Sonnenaufgang), 2Hrs (2 Stunden), 4Hrs (4 Stunden), 6Hrs (6 Stunden), 8Hrs (8 Stunden).

#### Funktions-Kontrollleuchte (2)

Zeigt an, ob die Zeitschaltuhr ein- oder ausgeschaltet ist. Im eingeschalteten Zustand leuchtet sie.

#### Dämmerungssensor (3)

Schaltet die Zeitschaltuhr bei Abenddämmerung ein und bei Morgendämmerung aus.

#### Programmübersicht

- OFF: Gerät ist ausgeschaltet.
- ON: Das Gerät ist dauerhaft eingeschaltet.
- DUSK-DAWN: Das Gerät schaltet in der Abenddämmerung ein, in der Morgendämmerung aus. Tägliche Wiederholung.
- 2Hrs: Das Gerät schaltet in der Abenddämmerung ein und nach zwei Stunden aus. Tägliche Wiederholung.
- 4Hrs: Das Gerät schaltet in der Abenddämmerung ein und nach vier Stunden aus. Tägliche Wiederholung.
- 6Hrs: Das Gerät schaltet in der Abenddämmerung ein und nach sechs Stunden aus. Tägliche Wiederholung.
- 8Hrs: Das Gerät schaltet in der Abenddämmerung ein und nach acht Stunden aus. Tägliche Wiederholung.

#### Betriebsart einstellen

**OFF/ON/DUSK-DAWN/2Hrs/4Hrs/6Hrs/8Hrs**  
Drehen Sie das Einstellrad einfach in die gewünschte Position.

#### BITTE BEACHTEN SIE:

Nach dem Einbruch der Dämmerung beeinträchtigt eine temporäre Lichtquelle (wie Scheinwerfer, Taschenlampe oder andere externe Lichtquellen) nicht das aktive Zeitprogramm. ABER wenn die Zeitschaltuhr (im DUSK-DAWN-Programm) eine temporäre Lichtquelle ununterbrochen für 8 Sekunden oder länger empfängt, wird das Gerät ausgeschaltet, bis die Dunkelheit wiederhergestellt ist.

Wenn das Gerät (in 2, 4, 6 oder 8Hrs Programm) eine temporäre Lichtquelle ununterbrochen für 8 Sekunden oder länger empfängt, wird das Gerät ausgeschaltet. Wenn diese temporäre Lichtquelle erlischt, wird das Gerät eingeschaltet und der 2, 4, 6 oder 8 Stunden-Countdown neu gestartet.

### REINIGUNG

#### Gefahr!

**Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.**  
Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz trennen.

#### Gefahr!

**Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.**  
Kein Wasser oder andere Flüssigkeiten zum Reinigen verwenden. Eindringende Flüssigkeit kann zu einem Kurzschluss führen. Das Gerät nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

### ENTSORGUNG



#### Elektrogeräte nicht im Hausmüll entsorgen!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts gibt die Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Diese in die entsprechenden Sammelbehälter geben.

### TECHNISCHE DATEN:

Typbezeichnung: DDT IP44 DE 3655  
Betriebsspannung: 230V~ 50 Hz  
Schaltspannung/ -strom: 230~ 8(1)A  
Schaltleistung: max. 1800 W  
Umgebungstemperatur: -10 bis 40 °C  
**IP44**  
= Schutzgrad  
Geschützt gegen Spritzwasser und Eindringen fester Fremdkörper  
≥ 1 mm Durchmesser

EU-konform



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

### HERSTELLER

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3  
72074 Tübingen  
Deutschland

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQs auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

EN

## Operating instructions DDT IP44 DE 3655

## Timer with Light Sensor

For Outdoor Use

### SAFETY

#### ! Intended use

The timer with an integrated light sensor is used to switch the power supply to the connected appliance on and off and is adjustable. The device is designed as a splash proof timer for outdoor use. The device may only be operated on a stand-alone basis. Do not plug in several timers in sequence. Do not connect appliances to the timer whose current consumption exceeds 8 amperes. Any other use is deemed to be unintended use. The manufacturer does not accept any liability for unintended use.

#### Operating instructions

Read the entire operating instructions before using the device. The operating instructions are part of the device, even when it is passed on.

#### Basic safety instructions

- Children or mentally impaired persons do not recognise the dangers which can arise when electrical devices are handled improperly. Ensure that they never use electrical devices without supervision.
- Only plug the device into sockets which have been installed safely and insert the plug completely.
- Only connect appliances which operate within the specified power limits of the device.
- The plug of the appliance must be fully inserted into the timer.
- Do not cover the device. Heat builds up under the cover, creating a fire risk.
- Check the device for damage on a regular basis. Do not replace damaged parts, but contact the manufacturer or dispose of the defective device in an environmentally friendly manner.
- Do not open the device. If the device is opened, all warranties are void.
- Do not touch the device with wet hands and avoid contact with water.
- To de-energise the device, disconnect the device from the mains.
- Do not connect heaters or similar appliances to the device, as they must never be operated when unattended.

### DEVICE

- 1 Timer dial
- 2 Power light
- 3 Light sensor

### OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS

#### Timer dial (1)

Allows you to choose between the following operating modes: OFF (AUS), ON (EIN), DUSK-DAWN (sunset-sunrise), 2Hrs (2 hours), 4Hrs (4 hours), 6Hrs (6 hours), 8Hrs (8 hours).

#### Power light (2)

Indicates whether the timer is on or off. If it is on, the power light comes on.

#### Light sensor (3)

Switches on the timer at dusk and switches it off at dawn.

#### Overview of modes

- OFF: The device is switched off.
- ON: The device is switched on at all times.
- DUSK-DAWN: The device is switched on at dusk and is switched off at dawn. This cycle is repeated on a daily basis.
- 2Hrs: The device is switched on at dusk and is switched off again 2 hours later. This cycle is repeated on a daily basis.
- 4Hrs: The device is switched on at dusk and is switched off again 4 hours later. This cycle is repeated on a daily basis.
- 6Hrs: The device is switched on at dusk and is switched off again 6 hours later. This cycle is repeated on a daily basis.
- 8Hrs: The device is switched on at dusk and is switched off again 8 hours later. This cycle is repeated on a daily basis.

#### Selecting the operating mode

**OFF/ON/DUSK-DAWN/2Hrs/4Hrs/6Hrs/8Hrs**

Simply turn the dial to the desired position.

#### PLEASE NOTE:

Once dusk falls, temporary sources of light (such as headlights, flashlights or other external sources of light) do not interfere with the active timer. BUT if the timer (in DUSK-DAWN mode) receives light from a temporary source for a continuous period of at least 8 seconds, the device is switched off until it is dark again.

If the device (in the 2, 4, 6 or 8-hour mode) receives light from a temporary source for a continuous period of at least 8 seconds, the device is switched off.

Once the light emanating from the temporary source goes out, the device is switched back on and the 2, 4, 6 or 8-hour countdown starts again.

### CLEANING

#### Danger!

**Danger to life due to electric shock.**

Disconnect the device from the mains before cleaning.

#### Danger!

**Danger to life due to electric shock.**

Do not use water or other liquids for cleaning. If liquid penetrates the device, it can cause a short-circuit. Only clean the device with a clean, dry cloth.

### DISPOSAL



#### Do not dispose of electrical devices in household waste!

In accordance with European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment, used electrical devices must be collected separately and recycled in an environmentally sound manner. Information on the disposal of the disused device is provided by the municipal administration or local authority. The product packaging consists of recyclable materials. Place them in the appropriate collection containers.

### TECHNICAL DATA:

Type description: DDT IP44 DE 3655  
Operating voltage: 230V~ 50 Hz  
Switching voltage/current: 230~ 8(1) A  
Switching power: max. 1800 W  
Ambient temperature: -10 to 40 °C

#### IP44

= Protection class  
Protected against splashing water and the ingress of solid foreign bodies  
≥ 1 mm in diameter

EU compliant

Products marked with this symbol fully conform to the applicable Community legislation of the European Economic Area.

### DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is kept on file by the manufacturer.

### MANUFACTURER

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3  
72074 Tübingen  
Germany

For further information, we recommend the Service/FAQ area on our homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

